



Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf • Fischbach • Feldschlößchen • Großerkmannsdorf • Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig

KONZERT

Sonntag, 21.01.2024 | 17.00 Uhr
Kartenpreis: 15,- € / erm. 12,- €
Veranstaltungsort: Festsaal Schloss Klippenstein
Schloßstraße 6, Radeberg



Neujahrskonzert „Macht Musik!“

mit dem Salon-Trio der Dresdner Solisten

Auf dem Programm stehen Werke für Trompete, Violine & Violoncello - beliebte, unvergessene Melodien aus Oper und Konzertsaal. Sie erwartet ein außergewöhnliches Programm mit Kompositionen von Johann Sebastian Bach, Tomaso Albinoni, Georg Friedrich Händel, Wolfgang Amadeus Mozart, Jean-Baptiste Arban u. a.

Die Dresdner Solisten, bestehend aus führenden Instrumentalisten, wurden im Jahr 2023 gegründet und haben sich zur Aufgabe gemacht, die Musik der vergangenen drei Jahrhunderte in romantischer Stimmung zu spielen.

Joachim Karl Schäfer (Trompete)
Lenka Matejakowa (Violine)
Tobias Bäß (Violoncello)

Lassen Sie sich in die Klangwelten von Barock bis Romantik entführen!

Kartenvorbestellungen unter 03528 44 26 00 oder kontakt@schloss-klippenstein.de

www.schloss-klippenstein.de

Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla

Notfalldienstzeiten:

112	Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax
116 117	Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst
	Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr
	Sa., So.: 24 Stunden

03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)
03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

13.01. Praxis Dipl.-Stom. Sophie Jakubetz
Parkgasse 2, 01920 Elstra
Tel. 035793 / 56 28

14.01. Praxis Dr. med. dent. Simone Schneider
Weststr. 3, 01900 Großröhrsdorf / OT Bretnig
Tel. 035952 / 341 14

jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel 7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnarzte-in-sachsen.de

Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr

13.01.	VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla	Tel. 035205/599 15
14.01.	Apotheke am Forst, Kamenz	Tel. 03578/31 80 20
15.01.	Stadt-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 41 30
16.01.	Lessing-Apotheke, Kamenz	Tel. 03578/30 77 40
17.01.	Löwen-Apotheke, Königsbrück	Tel. 035795/423 38
18.01.	Apotheke im EKZ, Königsbrück	Tel. 035795/286 64
19.01.	Löwen-Apotheke, Radeberg	Tel. 03528/44 22 28

Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau

werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung

12.01. - 19.01.24: Herr TA Kubiessa, Ottendorf-Okrilla
Tel. 035205 / 733 88

Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen

Tel. 035973/2830

wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

Drs. 7/14990

„Unseren deutschen Sozialstaat retten!“

AfD beantragt: Asylrecht gründlich überarbeiten

- Asylzentren außerhalb Europas aufbauen, um Unterkünfte in Sachsen schließen zu können
- Grundrecht auf Asyl abschaffen und auf Botschafts asyl umstellen
- Unerlaubte Einreisen an den sächsischen Grenzen bekämpfen und irreguläre Einwanderer zurückweisen

Jörg Urban

Ein Rückblick

25 Jahre Kohlrabi-Inselverein Radeberg e. V.

Im November des vergangenen Jahres jährte sich die Gründung des Kohlrabi-Inselverein Radeberg e. V. zum 25. Mal. Doch hinter dieser Gemeinschaft steckt eine noch viel längere, interessante Geschichte, die sich in die Stadthistorie einfügt. Der Verein selbst hat sich auf Spurensuche begeben und einen Rückblick erstellt.



Am 22. Februar 1916 wurde die „Baugenossenschaft Feuerwerkslaboratorium Radeberg“ gegründet. Ziel war es, geeignete und bezahlbare Wohnmöglichkeiten für die Arbeiter des nahegelegenen Feuerwerkslaboratoriums (später Robotron) zu schaffen. Nach den Plänen des Architekten Curt Herfurth begannen am 15. Juli 1916 die ersten Schachtarbeiten und schon im Oktober des gleichen Jahres konnten erste Einzüge stattfinden – heute unvorstellbar. Herfurth orientierte sich, wie vorher schon der Architekt Riemerschmidt in Dresden Hellerau, an dem Vorbild der englischen Gartensiedlungen und schuf so eine idyllische Einheit mit eigenem Marktplatz und einem angedeuteten Stadttor. Die Lage der Kolonie außerhalb der damals bestehenden Stadt Radeberg schweißte die Bewohner dieser Siedlung zusammen und schon 1920 wurde das erste Kinder- und Sommerfest veranstaltet.



1920 erstes Kinder- und Sommerfest auf der Kohlrabi-Insel auf dem Gelände heute Kurzer Weg. Im Hintergrund sieht man nur die linke Seite der Schillerstraße bebaut Nr. 49-8-64. Auf der rechten Seite steht erst Nr. 59-65

Die Feste wurden vom Festausschuss der Koloniewohner unter der Leitung der Genossenschaft Feuerwerkslaboratorium organisiert und durchgeführt. Schon 1925 sprach man dann von der „Kohlrabiinsel“. Genaueres weiß man nicht. Nach Aussagen der letzten Zeitzeugen aus dieser Zeit ist dieser Name in geselliger Runde am Bierstisch entstanden. Grund dafür soll der damals schon stattfindende Wettbewerb um den größten Kohlrabi gewesen sein. Da zu jeder Wohnung ein Gartenstück gehört, war damals die Initiative zur Selbstversorgung groß gewesen und jeder hatte sein eigenes Gemüse angebaut. Regelmäßig wurde dieses Kinder- und Sommerfest im Goldbachgrund gefeiert. Schon damals bemerkten die Zeitungsartikel der „Radeberger Zeitung und Tageblatt“ den hohen Stellenwert, der den Kindern bei diesem Fest beigemessen wurde. Auch war man damals nicht zimperlich und hat die Bewohner der Insel am Sonntag früh 06.00 Uhr mit einem Weckruf aus den Federn geholt.



Anzeige in der Radeberger Zeitung und Tageblatt vom 20.07.1928

Auf dieser Basis wurde das Sommerfest auf der Kohlrabi-Insel als fester Bestandteil der Stadt Radeberg auch nach 1945 weitergeführt - leider nur bis Anfang der 60er Jahre. Man war wahrscheinlich an einem Punkt angekommen, an dem sich dieses Volksfest ohne irgendeine Ideologie nicht mehr mit den Vorgaben von Partei



Sommerfest im Goldbachgrund Kohlrabi-Insel

und Regierung deckte. Was blieb, waren die schönen Erinnerungen aus den Erzählungen und Fotos unserer Großeltern und die Kohlrabi-Insel mit ihrem besonderen Flair.

Bis zum 21. Mai 1998. Nach der Himmelfahrtstour rückten einige Insulaner noch im Partyservice Liebschner auf der Schillerstraße ein und bei Bier und alten Kamellen entstand die Idee, die Tradition unserer Großeltern wieder auferstehen zu lassen. Noch im November wurde der Verein Kohlrabi-Insel e.V. gegründet. Als erstes großes Volksfest in Radeberg nach der Wende war das Sommerfest auf der Kohlrabi-Insel 1999 ein Riesenerfolg. Die Gäste füllten den Inselmarkt, dass kaum noch ein Durchkommen war. Das, für die drei Tage, geordnete Bier war schon am Freitag alle. Dank großzügiger Sponsoren und Unterstützung von allen Seiten war ein Volksfest in alter Tradition wiedergeboren. Vor allem auch für die Inselbewohner bedeutete

das eine neue Lebensqualität – man rückte wieder zusammen und unterstützte sich wieder gegenseitig. So wurde das Sommerfest auf der Kohlrabi-Insel ein fester Bestandteil im Radeberger Veranstaltungskalender.

2003 kam dann noch die Idee dazu, in der herrlichen Kulisse von Goldbachgrund und Löschteich, das Hexenfeuer auszurichten. Mittlerweile jedes Jahr das erste Volksfest in Radeberg. Die Auftritte der Winterhexe sind meist spektakulär und werden vor allem von den Kindern jedes Jahr aufs Neue erwartet. In der Tradition unserer Großeltern haben wir das Inselfest mit Festumzug, vielen Kinderbelustigungen und schon legendären Samstag-Abend-Programmen weitergeführt.



Das erste Kohlrabiinsel fest fand kurz vor der Jahrtausendwende im Jahr 1999 statt. (Foto: Red. Archiv)

Als gemeinnütziger Verein haben wir es uns zur Aufgabe gemacht, das Umfeld der Kohlrabi-Insel zu unterstützen und zu gestalten. So wurden in der Vergangenheit das Gelände über die Brücke am Goldbachgrund und die Sanierung des Festplatzes im Goldbachgrund mitfinanziert. So erhielten z. Bsp. die FFW Lotzdorf neue Einsatzhandschuhe, der Kindergarten Max und Moritz neues Spielzeug und Sachspenden und die Grundschule Süd technische Unterstützung für ihre Schulfeste. Mit dem Förderverein der Grundschule Süd unterstützen wir uns gegenseitig personell oder finanziell bei unterschiedlichen Projekten.

2002 hatten wir mit unserer Gulaschkanone nach dem Jahrhunderthochwasser die Helfer in Dresden und Meissen mit Getränken und warmen Essen versorgt. Anschließend waren wir gemeinsam in Schlottwitz im Müglitztal, um bei der Beseitigung der Hochwasserschäden zu helfen. Wir haben als Verein einen Beitrag für die Postsäule auf dem Marktplatz der Stadt und den Kunstrasen im Schillerstadion beigetragen. Regelmäßig waren und sind wir beim Umzug des Stadtfestes und beim Bierfassrollen vertreten. So wurden die „Kohlrabis“ eine Institution im Radeberger Vereins- und Kulturleben.

Bis dann 2013 die Luft raus war. Radeberg führte mittlerweile eigene Stadtfeste durch, die Brauerei, Korch und Heinrichstaler richteten mit ihren großzügigen Budgets Feste aus, bei denen wir nicht mithalten konnten. Damit wurden die Besucher immer weniger, der Enthusiasmus der Mitglieder schrumpfte - Fazit: wir konzentrierten uns auf das Hexenfeuer am Anfang des Jahres als zuverlässiger Besucher magnet.



2009 hatte sich das Kohlrabiinsel fest bereits im Radeberger Veranstaltungskalender zu einer festen Größe entwickelt und etabliert. (Foto: Red. Archiv)

In den letzten drei Jahren hat der Kohlrabi-Inselverein erfreulicherweise neue junge Mitglieder erhalten. Zum Teil die mittlerweile erwachsenen Kinder der altgedienten Vereinsmitglieder und auch neu zugezogene Bewohner der Kohlrabi-Insel. Mit diesen neuen Kräften wuchs auch der Wille, doch wieder ein Sommerfest auf der Kohlrabi-Insel durchzuführen. Nach zehn Jahren hatten sich die Bedingungen verändert; neue Sponsoren und Helfer mussten gefunden werden, denn nur mit deren Unterstützung konnte es möglich sein, einen Neuanfang zu riskieren. Mit viel Kraft, Spaß an der Sache und enormer Unterstützung von außen konnten wir dann 2023 wieder ein Inselfest im Goldbachgrund stattfinden lassen. Es muss sich erst einmal wieder im Veranstaltungskalender von Radeberg etablieren, doch wir sind guter Dinge. Dass wir nicht nur arbeiten, sondern auch feiern können, versteht sich von selbst – sodass wir auch gemeinsam mit unseren Familien Unternehmungen durchführen.



Scheckübergabe von Mitgliedern des Kohlrabi-Inselvereins (links) an den Förderverein der Grundschule Süd (rechts) vor der GS Süd nach dem Zirkuszeltaufbau, gemeinsam mit anderen Eltern für die Zirkus-Projektwoche

Wir freuen uns auf die nächsten gemeinsamen Jahre mit allen Inselbewohnern, Radebergern und Gästen und möchten uns auf diesem Weg noch einmal bei allen Sponsoren und Helfern bedanken!

Mit einem kräftigen „KOHRLABI – ZZIIIEEEEEHHHHH!!!“
... man muss nicht zwingend auf der Kohlrabi-Insel wohnen, um in unserem Verein mitzumachen.

Wie es nach dem Brand der Stadtkirche Großröhrsdorf weitergeht:

Vom gemeinsamen Wiederaufbau und kleinen Wundern

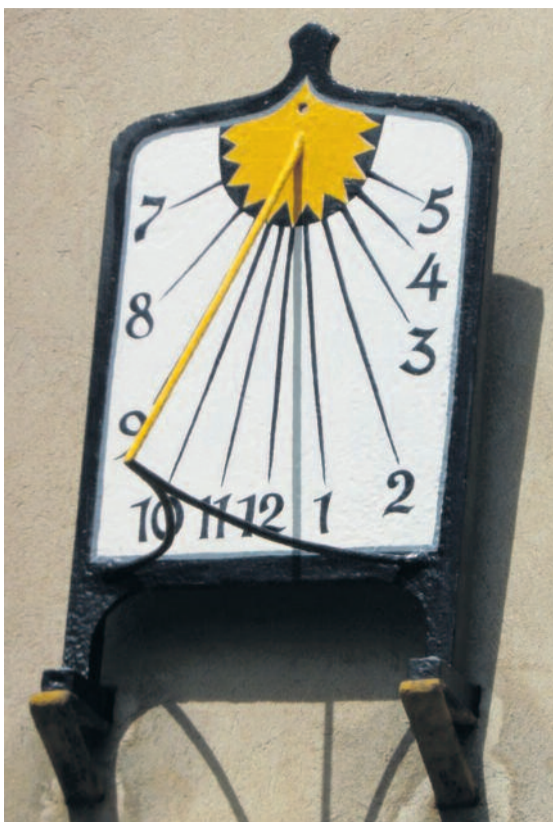
In der Nacht zum 4. August 2023 brannte die Großröhrsdorfer Stadtkirche bis auf die Grundmauern nieder. Ein Jahrhundert altes Wahrzeichen der Stadt wurde innerhalb weniger Stunden zerstört.

„Doch inmitten dieser Tragödie zeigte sich auch Hoffnung und Hilfsbereitschaft. Wir sind tief bewegt von der nach wie vor hohen Spendenbereitschaft und der großen Anteilnahme, die uns seit dem schrecklichen Kirchenbrand erreicht hat. Dies hilft unserer Kirchgemeinde sehr, den schrecklichen Schmerz zu verarbeiten. Sie stärkt uns auch im Blick nach vorn und gibt uns Zuversicht für unser weiteres Handeln. Wir bedanken uns dafür aus tiefstem Herzen“, informierte der Kirchenvorstand zu Jahresbeginn.

An und in der Brandruine hat sich mittlerweile einiges getan. Die großen Baukräne und die grüne Ummantelung des Turmstumpfes sind ebenfalls nicht zu übersehen. Bereits im September wurde der Turmstumpf von zwei großen Baukränen aus gesichert, da ein Betreten der Brandruine strikt untersagt war. Industriekletterer konnten so die vier schwer beschädigten Glocken aus den Trümmern bergen. Mitte November erfolgte die Freigabe der Ruine durch die Kriminalpolizei, sodass nun entsprechende Sicherungs- und Bergungsarbeiten stattfinden können. Alle Arbeiten geschehen dabei in enger Absprache und Mitwirkung von Landeskirche und Denkmalpflege. Anfang Dezember erfolgte die Sicherung der Mauerwerkskrone, damit später ein Notdach die verbliebene Bausubstanz vor weiteren Witterungseinflüssen schützen kann.

Zur Sichtung und Sicherung der zerstörten Kunst- und Kulturschätze wurde ein Team aus Sachverständigen gebildet. Es wird von Pfarrer i. R. Norbert Littig geleitet, der von mehreren Restauratoren unterstützt wird, die bereits bei der Kirchensanierung intensiv mitgewirkt haben und deren große Sachkompetenz sehr hilfreich ist. Der völlig durchnässte Brandschutt im Altarbereich konnte gesichtet werden. Von fast allen versilberten oder vergoldeten Sakralgeräten wurden kleinere und größere Fragmente geborgen. Nach erster fachlicher Sichtung ist allerdings wohl kein einziges sakrales Kunstgutstück restaurierbar. Sie sind unwiderruflich verloren. Einzig die fast 200 Jahre alte Sonnenuhr, die vom Ortschronisten Friedrich Ehregott Praßer gebaut und an der südlichen Außenseite der Kirche angebracht wurde, hat den Brand schadlos überstanden. Sie wurde demontiert und wartet darauf, dass sie an der neuen Kirche wieder ihren Platz finden kann.

„Kurz vor Weihnachten durften wir noch ein kleines Wunder erfahren. In dem Brandschutthaufen im Altarbereich fanden wir eine völlig durchnässte und total verkohlte Stoffrolle. Es waren ganz offensichtlich



zusammengerollte alte, ungenutzte Altarparamente, die in der Altarrückseite einst gelagert wurden. Beim Auseinanderrollen fiel eine schwarze Schicht nach der anderen ab und in Asche faktisch auseinander. Im Innersten aber war ein Adventsparament erhalten geblieben. In Seide gestickt leuchteten die Worte: „Freuet euch in dem Herrn“. Es war wie eine Botschaft aus einer anderen Welt. Es ist der Spruch des 4. Adventssonntages, der vor uns liegt. Es ist ein Zitat aus dem Philipperbrief (Phil 4,4), den der Apostel Paulus im Gefängnis an eine bedrängte Gemeinde in Kleinasien geschrieben hat. Er, der faktisch nur von traurigen Verhältnissen umgeben war, der nichts zu lachen hatte, schreibt: „Freuet euch in dem HERRN.“ Das Feuer und das Lösch- und Regenwasser haben fast das gesamte Kunstgut vernichtet, aber die Botschaft auf dem Parament blieb erhalten und gilt uns allen – besonders in dieser Zeit“, erzählt Pfarrer Stefan Schwarzenberg.

Der Kirchenvorstand hat im September die Grundsatzentscheidung getroffen, dass auf dem Kirchberg wieder eine Kirche gebaut wird. Die Kirchgemeinde befindet sich dabei



jetzt am Anfang des Weges. „Wenn klar ist, was von unserer alten Stadtkirche übrig ist und einbezogen werden kann, wird auch die Entscheidung über einen Neu- oder Wiederaufbau getroffen. Bereits jetzt haben uns sowohl Landesbischof Tobias Bilz als auch Ministerpräsident Michael Kretschmer, die in den vergangenen Monaten mehrmals bei uns waren, uns dabei ihre Unterstützung zugesichert. Dieser Weg wird eine große Aufgabe für uns als Kirchgemeinde und wir wollen ihn gemeinsam mit den Menschen vor Ort gehen.“

Sie können diesen Prozess und die Arbeit der Kirchgemeinde weiterhin mit Spenden unterstützen:
Ev. Luth. Kirchgemeindebund Massenei
DE 14 8509 0000 5939 9810 30
Volksbank Großröhrsdorf
Verwendungszweck:
Stadtkirche Großröhrsdorf, dazu Name und Anschrift

Text: Kirchenvorstand & Red.; Fotos: Kirchenvorstand

Bauernprotest in Wallroda



Ein Polizeibeamter gibt Hinweise zur Aufstellung der Traktoren.

Am Montag kam es zu einer Protestaktion von einigen Bauern und Gewerbetreibenden an der Kreuzung der Landstraße S159-K9254 nach Kleinröhrsdorf. Mit mehreren Traktoren wollte man die Kreuzung blockieren. Gleich zu Beginn kam ein netter älterer Polizist und gab Hinweise zur Aufstellung der Traktoren auf der Landstraße. Eine totale Blockade durfte nicht stattfinden, aber gegen eine kleine Behinderung des Verkehrs als Zeichen des Protestes hatte er nichts einzuwenden. Die meisten Fahrzeugführer hatten volles Verständnis für die Aktion. Die Bauernproteste richten sich gegen die Sparpläne der Bundesregierung. Aber nicht nur darüber wurde am Straßenrand debattiert. Es gibt mittlerweile zu viele Dinge mit denen die Bürger nicht mehr einverstanden sind. Und nicht nur in Wallroda. In den Medien sind all die Dinge aufgeführt, die die Menschen zusätzlich belasten. Dagegen muss etwas getan werden. Mit dieser Aktion, über einen Nachrichtendienst organisiert und der Zustimmung des Bauernverbandes, wollte man darauf hinweisen. Die kleine Blockade ging von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr. Zustimmung gab es von vielen Fahrzeugführern durch Hupen und Daumen nach oben. Kurz vor Ende der Aktion kamen noch vier Polizeibeamte, denen dieser Protest nicht gefiel, angeblich, was nicht nachzuweisen ist, hätte ein Kraftfahrer die Notrufnummer 110 gewählt. Aber ein Notfall lag hier auf keinen Fall vor. Fazit der Veranstaltung, ändert sich in der Politik nichts, werden weitere Aktionen folgen.

Text & Foto: Hans-Jörg Woywod, Ortsvorsteher

Unser Wochenangebot vom 15.01.2024 bis 20.01.2024

	Essen 1 5,95 € / Senior 4,15 €	Essen 2 4,55 € / Senior 3,85 €	Essen 3 4,55 € / Senior 3,85 €	Salate Jetzt wird's knackig!
Mo. 15.01.	Schwarzbraten dazu Rosenkohl, Kartoffeln und Schwarzbiersoße	Nudelsuppe mit Geflügelfleisch dazu einen Becher Joghurt	Feines Gemüseragout dazu Püree	Salat 1 - 5,30 € Chefsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt dressing
Di. 16.01.	Gemüse-Rindfleischgulasch dazu Knödel	Hähnchencurry mit Ananas und Kokosmilch dazu Reis	Milchnudeln mit heißen Kirschen	Salat 2 - 4,30 € Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt dressing
Mi. 17.01.	Sahnegeschnitzeltes vom Schwein dazu Schupfnudeln	Putensteak dazu Rahmchampignons und Püree	Grießbrei aus frischer Milch dazu Apfelmus Zucker und Zimt	Salat 3 - 5,30 € Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt dressing
Do. 18.01.	Feines Ragout mit Rinderherz dazu Püree und Rote-Bete-Nachtisch	Fischstäbchen dazu Sommergemüse und Püree	Hausgemachte Spinatknödel dazu Rahmchampignons	Salat 4 - 6,00 € Winter-Salat mit Kichererbsen, Clementinen und Trockenfrüchten
Fr. 19.01.	Rinderbraten dazu Apfelrotkraut, Kartoffeln und Bratensoße	Makkaroni mit Tomatensoße und geriebenem Käse	Kartoffelauflauf mit Gemüse und Käse überbacken	
Sa. 20.01.	Feuerfleisch mit Paprikastreifen dazu Reis	Dessert - 1,70 € Ananas-Kompott		
Angebot 1 6,40 € / Senior 4,20 €		Angebot 2 7,90 € / Senior 4,95 €		
Steak „Hexenzauber“ Meerrettich, Preiselbeeren und Käse dazu Kroketten		Vorsuppe: Blumenkohl-Brokkolisuppe dazu Kaiserschmarrn mit Rosinen und Apfelmus		

Sie erreichen uns unter
Tel. 035200 / 2 32 99
Fax 035200 / 2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr
www.flinke-pfanne.com
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an
Sonn- & Feiertagen.



Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

Gib dem Müll einen Korb -

Die dritten Müllaktionstage im Landkreis Bautzen

Plastiktüten, Verpackungen und Zigarettenfilter – immer wieder werfen Menschen ihren Müll achtlos in die Landschaft. Deshalb ruft die Naturzentrale unter dem Motto: „Gib dem Müll einen Korb!“, gemeinsam mit der Naturschutzstation Neschwitz e.V. und dem Naturschutzzentrum „Oberlausitzer Bergland“ e.V. in Neukirch / Lausitz zu den dritten Müllaktionstagen auf. Unterstützt und gefördert wird die Aktion vom Abfallamt des Landkreises Bautzen.



GIB DEM MÜLL EINEN KORB!

MITMACHAKTION im Landkreis Bautzen

MÜLL AKTIONSTAGE

04. - 24. März 2024

Abfallamt des Landkreises Bautzen

Im Zeitraum vom 04. bis 24. März wird an verschiedenen Orten in den Städten und Gemeinden des Landkreises Müll gesammelt. Bis zum 31.01. können sich Privatpersonen, Unternehmen, Gemeinden oder Städte melden, welche eine Müllsammelaktion ausrichten wollen. Ansprechpartner hierfür ist die Naturzentrale, welche per Telefon unter: 035933 329640 oder per E-Mail unter: naturschutz@naturzentrale-bautzen.de erreichbar ist.

Naturzentrale Bautzen



SALE

INVENTURVERKAUF

15. - 27.01.2024

ÖFFNUNGSZEITEN:
Montag - Freitag 9 - 18 Uhr
Samstag, den 27.01.2024 9 - 12 Uhr

BRILLENGLANZ
Röderstraße 18 / 01454 Radeberg
Tel.: 03528 1 443419/radeberg@brillenglanz.com

* Aktion: Fassungen bis zu 50% rabattiert, Ersatzteilgarantie entfällt. Gültig für den Aktionszeitraum 15.01.2024 - 27.01.2024 in der Filiale Radeberg. Beim Kauf einer Brille mit individuell angefertigte Gläsern, nicht mit anderen Aktionen und Gutscheinen kombinierbar. Es gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen.

Gleich
TERMIN
vereinbaren

bis zu
50%
auf ausgewählte
Fassungen



Themenreihe des Münzstammtisches Dresden-Langebrück zur Vorlage und Erläuterung „Ausgewählter historischer Medaillen über die Jahrhunderte in zeitlicher Abfolge“

Im Bild 1 sehen Sie die größte deutsche Notgeldmünze (60 mm Durchmesser-Gewicht ca. 83g) geprägt aus Neusilber über 1 Billion Mark aus dem Jahre 1923 – Ausgaben der Landesbank der Provinz Westfalen.



- Vorderseite zeigt das Porträt vom Freiherrn vom und zum Stein – bedeutender Staatsreformer der deutschen Geschichte. Umschrift: „Minister vom Stein – Deutschlands Führer in schwerer Zeit 1757 – 1831“
- Rückseite mit dem springenden Westfalenroß und der Wertangabe 1 Billion Mk. – Umschrift: Notgeld der Provinz Westfalen

Die ausgegebene Notgeldserie bestand aus 13 unterschiedlichen Nominalen von 50 Pfennig 1921 Aluminium bis 1 Billion Mark 1923 aus der versilberten Neusilberlegierung mit einer geringen Prägezahl von etwas über 11 Tausend Stück. Es existieren viele unterschiedliche, teils vergoldete Varianten – so wurde z. B. auf der 50 Mark und der 100 Mark Münze die Dichterin Droste – Hülshoff abgebildet.

Nur die Nominale von 1921 zu 50 Pfennig bis zu 10 Mark sind kurzzeitig als Notgeld verwendet worden. Die anderen Nominalen sind bedingt durch die extreme Inflation nie echte Zahlungsmittel gewesen. Vergoldete Notmünzen wurden im Volksmund auch „Ruhrdukaten“ genannt.

Die 1 Billion Mark Münze wurde erst 1924 zum Verkaufspreis von 2,50 Reichsmark ausgegeben und war bei Sammlern, bedingt durch die geringe Prägezahl, sehr begehrte.

Einseitiger Notgeldschein der Gemeinde Bretinig vom 27. Sept. 1923 mit dem ursprünglichen Nennwert von 5 Millionen Mark (Bild 2) sowie Notgeldschein der Stadt-Sparkasse Bielefeld vom 8.11.1923 mit dem Wert 1/4 Dollar (Bild 3).

Dieser Notgeldschein verdeutlicht die damalige dramatische inflationäre Situation in Deutschland – mit einem simplen „Überdruck“ wird der „Zahlwert“ des Notgeldscheines von 5 Millionen Mark auf 500 Millionen Mark erhöht.

Am 1. November 1923 entsprach 1 Dollar = 150 Milliarden Mark. Aus dem vorliegenden Notgeldschein der Stadt-Sparkasse Bielefeld vom 8.11.1923 mit dem Wert 1/4 Dollar war ersichtlich, dass der „Zahlwert“ dieses Geldscheines bei 1,05 Goldmark



festgelegt wurde. Am 1. Dezember 1923 entsprach 1 Dollar = letztendlich 4 Billionen 200 Milliarden Mark.

Meine Großeltern wohnten in der Glasmachersiedlung auf der Pillnitzer Straße in Radeberg und haben die ganze Inflationszeit hautnah miterlebt. Am Zahltag, der Lohn wurde damals bar ausgezahlt, standen die Frauen der Glasmacher in Radeberg mit großen Taschen und später auch mit Waschkörben vor dem Fabrikgebäude und nahmen das Papiergeld in Empfang. Die Frauen versuchten schnellstmöglich die Mengen an Papiergeld beim Händler gegen Lebensmittel einzutauschen. Das der Gegenwert des ausgezahlten Lohnes sich in Zeiten der Hochinflation faktisch „stündlich“ verringerte, konnte ich damals als Jugendlicher so nicht nachvollziehen.

Text: Rainer Korf; Fotos: Stefan Filip

Tipps und Termine

VERKEHRSTEILNEHMERSCHULUNG

Am 16.01.2024, Beginn ist 19.00 Uhr in der Feuerwehr Ullersdorf, Am Teich 1.

Themen: Fragen der Teilnehmer, Neues zum Straßenverkehr. Roland Rosenkranz, DVR Moderator

Selbstgesuchte Notfallseelsorge Radeberg

Jeden Mittwoch, von 16.00 - 19.00 Uhr gibt es das Angebot einer Beratung in Lebenskrisen auf der Schlosstraße 11-13, Radeberg. Das Team berät kostenlos, anonym und zeitnah. Um Anmeldung wird gebeten. Telefon: 0151 55 30 52 16, E-Mail: beratung-terminvereinbarung@web.de

Notfallseelsorge Radeberg

IHK Sprechtag in Radeberg

Die regionale Geschäftsstelle Kamenz der IHK Dresden führt jeden 3. Dienstag im Monat von 09.00 - 12.00 Uhr kostenfreie Beratungen für bestehende Unternehmen und zur Unterstützung von Existenzgründungen durch.

Diese Beratungen finden in der Stadtverwaltung Radeberg, Markt 17-19, 01454 Radeberg im Fraktionszimmer statt. Eine Anmeldung wird erbeten unter www.dresden.ihk.de/D4345 oder per E-Mail an service.kamenz@dresden.ihk.de.

Termin: 16.01.2024

Antje Tübel, Mitarbeiterin Wirtschaftsförderung

FREIZEIT DRESDEN

Sonntag, 21. Januar, Start ist 16.00 Uhr am Schloss Albrechtsberg zum leichten und romantischen Abendspaziergang entlang der Elbschlösser mit vielen, interessanten Details zu den Schlössern und zu deren Geschichte(n). Unsere Frauen bringen bitte einige kulinarische Leckereien mit, die Männer kredenzen ausreichende und den Frauen mündende Getränke. Wir machen es uns, nach dem Schlösser - Rundgang, am Lingner-Schloss (überdacht) so richtig gemütlich. Kerzen für die Romantik sind selbstverständlich vorhanden. Ihr bekommt abendliche Dresdner Ansichten zu Gesicht, wie diese sonst nur selten zu sehen sind.

Anmeldungen erwünscht unter www.freizeitdresden.de oder Tel. 0176 / 57 97 60 30.

Günter Kuhr (61) ist der Urheber dieser offenen, nicht gewinnorientierten Gruppe und er koordiniert die einzelnen Unternehmungen, welche vielfach durch Interessierte der Gruppe angeregt und auch übernommen werden. Freizeit Dresden verbindet Menschen seit 2009 erfolgreich miteinander. Ungezählte Freundschaften sind entstanden und über 100 Paare haben ihr Liebesglück bei uns gefunden. So sind wir an jedem Wochenende gemeinsam unterwegs und üben uns dabei in respektvollem Umgang. Gleichzeitig stärken wir so unsere geistige und physische Gesundheit. Gegenwärtig gehören über 370 Aktive zur Gruppe, welche sich, je nach Interessenlage, das aus den Angeboten aussuchen, was ihnen am besten gefällt. So sind bei den Unternehmungen immer 15 bis 20 Leute unterwegs. Wir sind offen für alle Altersstufen und freuen uns natürlich über neu Interessierte, denn so wird es nie langweilig. Wanderungen, Raddtouren, Kulturbesuche und Mehrtagesfahrten gehören ebenso zum Programm, wie Hilfe für ältere Menschen. So haben wir bspw. in der Corona-Zeit, mehr als 500 Päckchen gegen Einsamkeit gepackt und diese an Pflegeheime übergeben. Das Programm findet man unter www.freizeitdresden.de

Günter Kuhr

Radeberger SV e.V. informiert



HALLENCUP 2024

Nach dem Erfolg im letzten Jahr wollen wir auch im Jahr 2024 Spaß, Spannung und attraktiven Fußball zusammenkommen lassen. Budenzauber in Radeberg heißt das Stichwort. Vom 12.01.24 - 14.01.24 laden wir alle recht herzlich in die BSZ-Halle Radeberg ein, um die Mannschaften zu unterstützen. Am Freitag um 18.00 Uhr findet der Anstoß für das Turnier der A-Jugend statt. Jeder Gast ist gerne gesehen und wird mit Speis und Trank kulinarisch verköstigt.

Der Samstag startet um 09.00 Uhr mit dem Turnier der E-Jugend und anschließend wollen die Kleinsten zeigen, was sie bereits gelernt haben. Um 17.30 Uhr beginnt das Highlight des Wochenendes. Uns ist es gelungen, die diesjährige Vorrunde der Futsal - Landesmeisterschaft nach Radeberg zu holen. Hier erwarten alle Zuschauer attraktiven Sport und packende Duelle.

Am Sonntag zeigen wiederum die Kinder welches fußballerische Talent in ihnen steckt. Um 09.00 Uhr startet das Turnier der F-Jugend und anschließend betreten die Teams der D-Jugend den Hallenboden. Wir werden alle Zuschauer reichlich verköstigen. Kommt vorbei und unterstützt unsere Mannschaften! Weitere Infos zum diesjährigen Hallencup findet ihr auf unserer Homepage.

Radeberger Hallencup 2024 schedule table with dates and times for A-Jugend, E-Jugend, Bambinis, Männer, F-Jugend, D-Jugend.

Langebrücker Nachrichten



Aus den Vereinen

Latollka bittet am 13. Januar zum zweiten Glühweinschubsen

Unter dem Motto „Latollka lockt das Publikum zum Superheldenpraktikum“ wird der Langebrücker Karnevalsverein Latollka standesgemäß im Februar die fünfte Jahreszeit begehen. Da bis dahin noch einige Zeit ins Land zieht, wird die Erfolgsveranstaltung vom Januar 2023 fortgesetzt. Sie laden Sie am Sonnabend, 13. Januar, zum zweiten Glühweinschubsen ein. „Da ziehen wir wieder durch Langebrück und verteilen alkoholische Heißgetränke“, heißt es von Vereinsseite her. An diesem Tag sind in der Ortschaft insgesamt vier Zwischenstopps geplant. Diese sind an folgenden Stellen:

- 14 Uhr – Lindenhof
15 Uhr – Klotzcher Straße/Neulußheimer Straße
16 Uhr – Hauptstraße am Spritzenhaus
17 Uhr – Parkplatz am Bürgerhaus (bis 19 Uhr)

Es wäre große Klasse wenn jeder seine eigene Tasse, seinen Becher oder aus was derjenige auch immer trinken mag, mitbringt. „Wir können so eine erhebliche Menge Müll vermeiden“, unterstreicht der Verein. Über viele Besucher würden sich die Karnevalisten sehr freuen. Zugleich weisen sie schon einmal auf die Termine und den Höhepunkt der närrischen Zeit in der Ortschaft hin: Sonnabend, 3. Februar, Fasching für Junggebliebene; Sonntag, 4. Februar, Kinderfasching; Sonnabend, 10. Februar, Hauptfasching und Montag, 20. Februar, Rosenmontag.

Geselliger Part steht beim Seniorentreff im Fokus

Der Besuch am Montagmittag ist für viele Interessierte gesetzt, denn der Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität lädt immer um 15.00 Uhr zu einem abwechslungsreichen Nachmittag ein. Am kommenden Montag, 15. Januar, geht es weiter. „Kaffeetrinken und Spielenachmittag“, heißt es in der Ankündigung. Dabei geben sie auch dem geselligen Beisammensein samt den Gesprächen genügend Zeit und Raum. Wer mehr wissen will, braucht nur ins Café des Langebrücker Bürgerhauses zu kommen. Der Eintritt ist frei. Gäste sind immer herzlich willkommen. Vorab werden Kaffee und Kuchen beziehungsweise Gebäck zum kleinen Preis angeboten.

Krippenspiel und Musik geht auch unter freiem Himmel

In Langebrück gab es diese Veranstaltung, sogar mit gesanglicher Verstärkung

VON SYLVIA GEBAUER

Dass Gottesdienste am Heiligen Abend nicht immer zwangsläufig in der Kirche abgehalten werden müssen, stellten einmal mehr die Langebrücker eindrucksvoll unter Beweis. Hier geht es auch unter freiem Himmel in Form der Langebrücker Feldweihnacht.



Nicodé-Chor und Posaunenchor agierten gemeinsam.

Durchgeführt wird diese auf der Wiese zwischen der Klotzcher Straße, der Dresdner Straße und dem Bolzplatz. Gemeinsam mit Bläserinnen und Bläsern aus der Region werden hier bei einer Andacht Weihnachtlieder gesungen. Symbolisch soll von diesem Ort Licht in unsere Straßen und Häuser getragen werden, hieß es dazu in der Ankündigung. Und die Bläser holten sich in diesem Jahr musikalische Verstärkung aus dem Ort, nämlich eine Abordnung des Nicodé-Chores. „Vom Himmel hoch“ und „Es ist ein Ros entsprungen“ brachten sie alle gemeinsam unter anderem zu Gehör. Ein wunderbares Krippenspiel gehörte ebenso dazu. Zudem wurde das Friedenslicht geteilt, das Entzünden der Laternen übernahm Hartwig Reichel. Das alles zeichnet diese besondere Veranstaltung aus. Wiederholung ausdrücklich erwünscht.



Krippenspiel unter freiem Himmel.



Das Feuer entfacht vom Friedenslicht. FOTOS: Ulrich Prietz

Führungswechsel bei der Jugendfeuerwehr

Neues Jahr und ein neues Gesicht an der Spitze der Langebrücker Jugendfeuerwehr. Wie die Brandschützer mitteilten, wurde dies am 02. Januar, im Rahmen des ersten Dienstes, bekannt gegeben. Neuer Verantwortlicher ist nunmehr Kevin Zocher (im Foto links). Er bekam vom bisherigen Leiter der Jugendfeuerwehr, Mike Seiferheld, den Jugendwart-Parka überreicht. Die Stadtteilfeuerwehr Langebrück dankt dem alten Ju-

gendwart für die gute geleistete Arbeit und wünscht dem jungen Team um Jugendwart Kevin Zocher ganz viel Erfolg und Spaß an der Aufgabe, heißt es dazu auf der feuerwehreigen Facebookseite. Mike Seiferheld übte das Amt seit 2009 aus. Der neue Leiter übernahm 2021 die Aufgabe des 1. stellvertretenden Jugendwartes bei der Langebrücker Jugendfeuerwehr.

FOTO: Feuerwehr



Bestattungsinstitut Uwe Schuster
Inh.: M. Klöber

Tag & Nacht: (035952) 31 76 6
Meisterbetrieb
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhmsdorf
www.bestattungsinstitut-schuster.de

Filiale 01896 Pulsnitz Filiale 01477 Arnsdorf
Robert-Koch-Str. 6a Hauptstr. 11
Tel. 035955 / 72 59 8 Tel. 035200 / 24 67 4

WINKLER
Bestattungshaus
GmbH

Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg
Fax 03528/41 71 15 • www.bestattungshauswinkler.de

Bestattermeister
im Familienunternehmen
Bestattungsregelung zu Lebzeiten
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

BESTATTER
Zertifiziert von
www.handwerk.gesund.de

Danksagung

Nachdem wir in stiller Trauer
Abschied genommen haben von unserer lieben

Margitta Zwilling

möchten wir uns bei allen bedanken,
die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten.

In Liebe und Dankbarkeit
Jan und Helmut
im Namen aller Angehörigen

Schönborn, im Januar 2024

Der Radeberger Sportverein e. V.
trauert um sein langjähriges
Ehrenmitglied

Christoph Heinze
geb. 15.12.1936 gest. 17.12.2023

Christoph hat sich seit 1948, zuerst als Spieler,
später dann als Trainer für den Handballsport in
Radeberg eingesetzt und ihn über viele Jahre geprägt.
Mit Leidenschaft vermittelte er den ihm anvertrauten
Kindern und Jugendlichen, neben den technischen
Fähigkeiten, Werte wie Teamgeist, Fairness und
Durchhaltevermögen und war für viele von uns ein
Vorbild. Und auch nach seiner aktiven Zeit blieb er
unserem Sport verbunden, interessierte sich für die
Entwicklung unserer Abteilung und war ein treuer
und gern gesehener Gast bei unseren Heimspielen.

Wir werden Christoph als engagierten Handballer
und treues Vereinsmitglied in Erinnerung behalten.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie,
der wir unser aufrichtiges Beileid aussprechen.

Leitung der Handballabteilung
des Radeberger Sportvereins e. V.
im Namen seiner Mitglieder und des Vorstandes

Festhalten, was man nicht halten kann,
begreifen wollen, was unbegreiflich ist,
im Herzen tragen, was ewig ist.

Michel Klein
* 06.03.1986 † 23.12.2023

Du hast viele Spuren der Liebe hinterlassen
und die Erinnerungen an all das Schöne
mit dir werden stets in uns lebendig sein.

Deine Mutti Ilona mit Ralph
Deine Josefine mit deinen Kindern Helena und Harvey
Deine Schwester Maryann mit Chris, Emma und Laurin
sowie Deine beste Freundin Marion

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 26.01.2024, 11.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Gedenkseite:
<https://winkler.gemeinsam-trauern.net/Begleiten/michel-klein>

In ehrendem Gedenken

Danksagung

Nachdem wir Abschied genommen haben
von unserer lieben Mutter,
Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

Sigrid Schleinitz
geb. Franke

möchten wir allen danken,
die uns in unserer Trauer Trost gespendet
und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise
zum Ausdruck gebracht haben.
Unser Dank gilt auch
dem DRK Pflegedienst Langebrück,
den Mitarbeitern der Intensivstation und Station 3
des Krankenhauses Radeberg,
dem Bestattungshaus Winkler
sowie dem Redner Herrn Rannig.

Familie Schleinitz

Liegau-Augustusbad, im Januar 2024

*Einschlafen dürfen,
wenn man das Leben nicht mehr
selbst gestalten kann, ist der Weg
zur Freiheit und Trost für alle.*

Wir nehmen in Liebe und Dankbarkeit
Abschied von unserem lieben Papa,
liebvollen Opa und Uropa, Herrn

Horst Jenke
* 12.07.1934 † 02.01.2024

In Liebe und Dankbarkeit
deine Tochter Ilona
deine Enkelkinder Anne und Sven mit Familien
dein Bodo

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet
im engsten Familienkreis statt.

DU BIST NICHT MEHR DA,
WO DU WARST,
ABER DU BIST ÜBERALL, WO WIR SIND.

Dieter Ryback

Vielen Dank sagen wir allen,
die meinem Mann, unserem Vater,
Opa und Uropa
im Leben Achtung und
Freundschaft schenkten,
ihre Anteilnahme auf so
liebvolle und vielfältige Weise
zum Ausdruck brachten und
gemeinsam mit uns Abschied nahmen.

In Liebe deine Brigitte
und Kinder mit Familien

Immer sind wir zusammen gegangen,
im Leben jeden Schritt.
Was vom Schicksal du empfangen,
ich empfang es mit.
Gemeinsam sind wir alt geworden,
es ist schwer jetzt zu verstehen,
dass das letzte Stück des Lebens
jeder muss alleine gehen.

In stiller Trauer nehmen
wir Abschied von

Hans Uhlig
geb. 09.11.1936 gest. 30.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Seine Gudrun
Heike und Matthias,
Mario und Grit,
Josefine mit Kaja und Eda,
Christopher, Gregor, Meike,
Käthe und Kurt,
Rolf und Christine,
Sabine und Jürgen

Verabschiedet mich so, wie Ihr mich in Erinnerung habt.
Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 26.01.2024, 10.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

Wenn die Kraft versiegt,
die Sonne nicht mehr wärmt,
dann ist der ewige Frieden eine Erlösung.

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
von Frau

Eva Marie Kaufmann
geb. 15.10.1930 gest. 30.12.2023

In stiller Trauer
Sohn Uwe mit Veronika
Enkelin Peggy mit Familie
Enkel Frank
Urenkel Erik

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 26.01.2024, 14.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

*Unser Herz wird Dich behalten.
Unsere Liebe Dich umfängen.
Unser Verstand muss Dich gehen lassen,
Deine Kraft war zu Ende.*

Wir nehmen Abschied von

René Lösche
* 16.02.1965 † 29.12.2023

In Liebe und Dankbarkeit
Ehefrau Kathrin
Tochter Babett mit Benjamin
Schwager Jens mit Heike
sowie alle Angehörigen

Die Trauerfeier findet auf Wunsch des lieben
Verstorbenen im engsten Familienkreis statt.

Radeberg, im Januar 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
von unserer lieben Mutter,
Oma, Uroma und Schwester, Frau

Dorothea Greiser
geb. Nitzsche
geb. 14.08.1930 gest. 27.12.2023

In stiller Trauer
Deine Kinder Elvira und Bernd
Dein Enkel René mit Vera
Dein Enkel Mirko
Deine Urenkel Oliver und Patrick
Deine Geschwister Siegfried und Gisela mit Familien

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung
findet am Freitag, dem 26. Januar 2024, 12.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg statt.

**Alle Familien- und
Traueranzeigen
finden Sie kostenlos in der
aktuellen Online-Ausgabe
und in unserem Archiv
unter www.die-radeberger.de**

IMPRESSUM

Bitte beachten:
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender
werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022.
„die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen.
Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel geben nicht in jedem Fall die Meinung
der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler
in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle
Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“
Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für
die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg,
Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann
Druck: DDV Druck GmbH
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für unbestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen
besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.

Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr Erscheinungstermin
für Ausgabe 03 - 16.01.2024 für Ausgabe 03 - 19.01.2024

www.die-radeberger.de, E-Mail: zeitung@die-radeberger.de

Information zur Beisetzung von

Gunter Lämmer

Die geplante Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
am Dienstag, dem 16.01.2024, 11.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg findet nicht statt.
Ein neuer Termin wird zeitnah bekannt gegeben.

Information zur Beisetzung von

Gunter Lämmer

Die geplante Trauerfeier mit Urnenbeisetzung
am Dienstag, dem 16.01.2024, 11.30 Uhr
auf dem Friedhof in Radeberg findet nicht statt.
Ein neuer Termin wird zeitnah bekannt gegeben.

*Wenn ich Abschied nehme,
will ich leise gehen,
keine Hand mehr drücken,
nimmer rückwärts sehen.*

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied
von meinem lieben Mann,
unserem Vater und Opa, Herrn

Peter Paschke
* 20.12.1955 † 31.12.2023

In tiefer Trauer
Marion Paschke
Kai Paschke mit Nadja, René, Marcel und Sophie
Daniel Franke mit Familie

Großerkmannsdorf, im Januar 2024

Die Beisetzung findet in aller Stille im Kreis der Familie statt.

Uwe Schauer
* 07.09.1962 † 25.12.2023

*Es gibt nichts, was die Abwesenheit
eines geliebten Menschen ersetzen kann.
Aber das vergangene Schöne trägt man
wie ein kostbares Geschenk in sich.*
D. Bonhoeffer

In Liebe und Dankbarkeit
nehmen wir Abschied von unserem geliebten
Ehemann, Papa, Opa, Sohn und Bruder.

Du fehlst uns.
Deine Cornelia
Deine Tochter Stephanie mit Mirko und Leonard
Dein Sohn Ralph mit Jennifer
Deine Mutter Ilona
Dein Bruder André

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet auf dem
Friedhof in Radeberg im engsten Familienkreis statt.

Nachruf

Tief betroffen erreichte uns die Nachricht
vom Ableben unserer ehemaligen Kollegin

Barbara Leutloff

Sie war über 20 Jahre eine einsatzbereite,
lebensbejahende und zuverlässige Mitarbeiterin.
Ihre engagierte Arbeit und liebenswerte Herzlichkeit
haben bei uns einen tiefen und bleibenden
Eindruck hinterlassen und werden uns
stets in guter Erinnerung bleiben.

Unser besonderes Mitgefühl gilt ihren Angehörigen.
In Dankbarkeit für die gemeinsame Zeit

Haus am Karswald Arnsdorf
Wohnstättenleitung Personalrat Wohnbereich Linde